

Distr.
GENERAL

S/24900/Add.80
20 September 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ موجهة
من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يهدي الأمين العام للأمم المتحدة تحياته إلى رئيس مجلس الأمن، ويتشرف بأن يعرض عليه، وفقاً للفقرة ٨ من قرار مجلس الأمن ٨١٦ (١٩٩٣) المؤرخ ٣١ آذار/مارس ١٩٩٣، معلومات إضافية تلقتها قوة الأمم المتحدة للحماية بشأن ما يبدو أنه انتهاكات للحظر المفروض على التحليقات في المجال الجوي للبوسنة والهرسك.

ففي الفترة من ١٣ إلى ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣، يبدو أنه قد جرت ثلاثة تحليقات من جانب طائرات ثابتة الأجنحة أو ذات أجنحة دوارة في المجال الجوي للبوسنة والهرسك، بخلاف الرحلات المستثناة وفقاً للفقرة ١ من القرار ٨١٦ (١٩٩٣)، أو التي وافقت عليها قوة الأمم المتحدة للحماية وفقاً للفقرة ٢ من ذلك القرار. وترد في المرفق الأول لهذه المذكرة الشفوية التفاصيل المتعلقة بخط سير هذه التحليقات خلال الفترة التي يشملها هذا التقرير. وبالإضافة إلى ذلك، يبدو أنه قد جرى تحليق واحد يوم ٨ أيلول/سبتمبر لم يتم الإبلاغ عنه من قبل. وترد في المرفق الثاني التفاصيل المتعلقة بخط سير هذا التحليق.

وحتى الآن يبلغ مجموع التحليقات التي قدر أنها انتهاكات فيما يبدو للحظر ٨٤٠ تحليقا.

200993

المرق الأول

معلومات عن التحقيقات التي حدثت في المجال الجوي للبوسنة
والهرسك دون إذن من قوة الأمم المتحدة للحماية

(١٧ - ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢)

الرقم المسلسل	التاريخ	البداية	النهاية	ملاحظات	الاتجاه والسرعة والارتفاع
٨٥٩	١٤ أيلول/سبتمبر	٨/٠٦	٨/١٦	رصد مراقبو الأمم المتحدة العسكريون طائرة هليكوبتر من طراز MI-8 تحمل علامات الصليب الأحمر تهبط في سوكونلاك، على مسافة ٧٧ كيلومترا شرقي سراييفو. وقد بدأ هذا التحليق باعتباره رحلة واقعت عليها الأمم المتحدة للإجلاء الطبي من بالي إلى زفورنيك والعودة. غير أنها أصبحت انتهاكا بيهبوطها خلال الرحلة. وبعد هبوط تلك الطائرة وتفتيشها في زفورنيك، كانت هناك أيضا دلائل تشير إلى أنها طارت إلى بلغراد ثم عادت. وحدث هذا التحليق في منطقة يسيطر عليها الصرب البوسنيون.	شمال شرقي بطيئة منخفض
٨٦٠	١٤ أيلول/سبتمبر	١١/٧٢	١١/٤٩	رصدت مقاتلات تابعة لحلف شمال الأطلسي بالرادار طائرة هليكوبتر بيهضاء اللون من طراز MI-8 تحمل شريطا أزرق وصليبا أحمر على مسافة ١٧ كيلومترا جنوب شرقي زينكا. وسرعان ما هبطت الطائرة الهليكوبتر في زينكا، حيث قابلتها حافلة بيهضاء يبدو أنها عربية إسماعف. وتجمعت حول الطائرة الهليكوبتر مجموعة صغيرة من الأشخاص، من بينهم عدة أفراد عسكريين. وأقلمت الطائرة الهليكوبتر بعد بضع دقائق، وطارت لمسافة كيلومترين في اتجاه الجنوب، حيث هبطت مرة أخرى. واقتربت منها شاحنة عسكرية. وبعد ذلك بوقت قصير، غادرت المقاتلات المنطقة لأسباب تتعلق بالعمليات. وحدث هذا التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	متغير بطيئة منخفض
٨٦١	١٥ أيلول/سبتمبر	١٢/٥٢	١٢/٥٩	رصدت مقاتلات تابعة لحلف شمال الأطلسي بالرادار طائرة تطير على مسافة ١٥ كيلومترا جنوبي زينكا. وتحرت المقاتلات الأمر، غير أنها لم ترصد الطائرة بالروية العيانية. وانقطع الاتصال الراداري على مسافة ١٢ كيلومترا جنوبي زينكا. وحدث هذا التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	شمال غير معروفة ٢٠٠٠ قدم

المرفق الثاني

معلومات عن التحليقات التي حدثت في المجال الجوي لبوسنة
والهرسك دون إذن من قوة الأمم المتحدة للحماية

(٨) أيلول/سبتمبر ١٩٩٣

الالتزام والسرعة والإرتفاع	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
متغير غير معروفة منخفض	رصد مراقبو الأمم المتحدة العسكريون طائرة مروحية خفيفة تدور على ارتفاع منخفض حول مطار توزلا. وحدث هذا التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	غير معروفة	٧٠/٣٠	٨ أيلول/سبتمبر	٨٦٢
